

LA TRADICION

DIOS, PATRIA, REY, FUEROS.

FRANQUEO CONCERTADO

SEMANARIO, ORGANO DEL PARTIDO TRADICIONALISTA EN LOS DISTRITOS DE TORTOSA, ROQUETAS Y GANDESA

Año VII
Trimestre
Un año.

SUSCRIPCION DEL SEMANARIO

1'00
4'00

TORTOSA

Sábado 3 de Febrero de 1917

REDACCION Y ADMINISTRACION

Taules Velles, Círculo Tradicionalista

Núm. 296

Organización Legitimista

A los tradicionalistas catalanes

Gran satisfacción logro hoy, multiplicada por gratísimos aspectos, entre los que señalo, como muy vivo, el dirigirme a mis queridos correligionarios, los entusiastas jaimistas catalanes, con los que desde tan larga fecha convivo íntimamente por la admiración que me merecen sus relevantes empresas, sus sublimes sacrificios y su gloriosa historia, sobre los que nada menos que se fundamenta la esperanza, a la que saludo como triunfadora realidad cuando todos íntimamente unidos en acción, como lo estamos en ideales, compromisos y juramentos, bajo el maravilloso pabellón de nuestra tradicional bandera, no pensemos, y no ansiemos y no pugnemos sino por llevarla al éxito, siempre en holocausto por la Patria, siempre en lealtad a la Realeza, cayendo antes, en tanto y siempre, de rodillas ante la Santa Cruz.

Absorto en estas aspiraciones, vengo trabajando meses, y llego hoy, a presentarme a vosotros, exponiéndoo la causa de mis preocupaciones, el impulso de mi solicitud, el resultado de mis trabajos y el ansiado acierto para mi solución. He pretendido, con el mayor desvelo, la general unión de todos los jaimistas catalanes, y para lograrlo inquirí y solicité el concurso de correligionarios prestigiosísimos, que han vivido en comunión con todos, sin rozamientos con ninguno, y así he logrado constituir la Junta regional, que tengo a honor presentaros; y para presidirla insistí, sobre la nobilísima lealtad, sobre el amor y entusiasmo por nuestros ideales y aún sobre la incommovible disciplina del Excelentísimo Señor Duque de Solferino, que a su sobresaliente historia legitimista asocia el respeto, el cariño y la confianza, no sólo de los jaimistas catalanes, sino de toda la Comunión católico-monárquica.

A esta personalidad, por mi tan querida, he congregado beneméritos jaimistas de reconocidas y elogiadas cualidades, que todos, haciendo sacrificio, acudieron a la demanda, aceptando puestos para conducir a término feliz la común y sus-

pirada aspiración de íntima, fraternal concordia.

Ahora a todos pertenece servir, trabajar y corresponder a nuestros indeclinables deberes. Esta es la orden de nuestro Jefe Augusto, esta la oficial proclamación que yo transmito. El acatarla y defenderla es honorísimo cargo de los veteranos, las Juntas, los Círculos, las Juventudes, los Requetés, la Prensa; de todos los jaimistas catalanes, en cuya obligación y trabajo os acompañará

EL MARQUÉS DE CERRALBO.

Jefatura y Junta Regional de Cataluña

Jefe regional y presidente de la Junta, *Excelentísimo Señor Duque de Solferino*, abogado, propietario y senador del Reino por derecho propio.

Vicepresidente de la Junta, *D. Miguel Salells Ferrer*, abogado y propietario.

Vocales: Los cuatro señores presidentes de las Juntas provinciales de Cataluña.

Los señores senadores y diputados a Cortes tradicionalistas, por la región catalana.

Excelentísimo señor general *D. Antonio de Oriol*, propietario.

Excelentísimo señor *Marqués de Gironella*, propietario.

Sr. *D. Pio de Valls y de Feliu*, diputado provincial y propietario.

Sr. *D. Joaquín Recoder y Poy*, notario y propietario.

Sr. *D. Teodoro de Más*, propietario.

Tesorero, Sr. *D. Ignacio de Ventós Mir*, propietario.

Contador, Sr. *D. Ramón Riera Guardiola*, fabricante y propietario.

Secretario primero, Sr. don *José Bonet del Río*, ingeniero.

Idem segundo, Sr. *D. José María Boada Flaquer*, abogado.

Adhesiones

Los leales jaimistas de la comarca tortosina sentimos alegría inmensa al recibir la noticia del nombramiento de la nueva Junta Regional Tradicionalista; a ella prestaremos homenaje y obediencia absoluta según las normas de nuestra invicta Comunión, y acataremos sin réplica ni vacilación de índole alguna las órdenes y mandatos que para la buena

marcha y engrandecimiento de la Causa que todos defendemos la nueva e ilustre Junta nos dictare.

Damos desde estas columnas, y en nombre de todos los leales de los distritos de Tortosa, Roquetas y Gandesa, nuestra más fiel enhorabuena a los señores designados por el ilustre Delegado de nuestro R. Don Jaime, Sr. Marqués de Cerralbo, en la formación de la Junta Regional Legitimista de Cataluña, así como elevamos nuestras plegarias al cielo para que les dé acierto en sus decisiones y que su nombramiento sea el principio de una era de actividad y propaganda de nuestros salvadores principios en toda Cataluña.

Por la Junta del distrito de Tortosa, *Manuel Queral*, abogado.

Por el Centro Tradicionalista de Tortosa, *José Ferrer*, Médico.

Por el Centro Tradicionalista del Jesús (Tortosa), *José Ferré*, propietario.

Por la Delegación de los Requetés de Tortosa-Roquetas, *Francisco Biarnés*, propietario.

Por el Requeté Jaimista de Tortosa, *Alfonso Llasat*, comerciante.

Por el Centro Tradicionalista de Ulldecona, *Manuel Ferré*, propietario.

Por el Comité de Organización Jaimista de Santa Bárbara, *Ramón Accensi*, propietario.

Por el Comité de Organización Jaimista de Cenia, *Cándido Lleixá*, propietario.

Por el Centro Católico de Fatarella, *Ramón Basco*, propietario.

Por la Sociedad Tradicionalista «El Rusinol», de Villalba de los Arcos, *José Vandellós*, propietario.

Por el Comité de Organización Jaimista de Roquetas, *Francisco Miravalls*, propietario.

Tortosa 29 Enero 1917.

Literaturas y literatos

Continuando su meritisima labor literaria en buen hora iniciada con la publicación de la primera serie de artículos de alta crítica, acaba de dar a luz la segunda, no menos meritoria, nuestro respetable amigo el R. P. Conancio Eguía Ruiz, S. J.

Conocido ya este preclaro autor, ventajosamente, en la pacífica república de las bellas le-

tras, excusado es darlo a conocer a nuestros lectores, tanto más cuanto que en no lejana ocasión tuvimosla muy grata de presentárselo a su admiración rodeado de los sobresalientes méritos que tan relevante lugar le han conquistado entre los literatos de más nombradía.

Como escritor de acerada pluma, castizo y elegante, discreto en sus juicios y atinado en sus apreciaciones, pocos son los que llevan ventaja a dicho preclaro jesuita. Sus estudios literarios son tan acabados, tan imparciales; juzga con tanta mesura y conocimiento de causa, directo y de primera mano, de los autores y de sus obras, que no puede uno menos de desear ver escrita por tan juicioso, erudito y sabio autor, una «Historia de la Literatura española moderna» en la que tanto hay que hacer todavía para llegar a una revisión imparcial y justiciera de los valores literarios que la integran.

Interin no se lleve a efecto obra tan necesaria, queda al aficionado o al letrado de veras el dulce consuelo de poder aspirar la aromada esencia de las flores literarias de ese ramillete de «Literaturas y literatos», vistosísimo como pocos, formado con amor y habilidad de artista por el P. Eguía Ruiz, verdadera autoridad en materias de crítica literaria. Basta, sino, dar una ojeada por las páginas de esta su última obra para convencerse plenamente de ello. La monografía de Coloma es por sí sola suficiente para labrar la reputación de un hombre de letras. «La vuelta a los clásicos» es una invitación cálida, patriótica y bien razonada al retorno a los modelos castizos de la Edad de Oro.

«Mistral y la Poesía regionalista» es un canto de Felibre, aromado y armoniosísimo, con arpegios de lira provenzal arrancados de la misma que pulsaba el patriarca de la gran Provenza, el inspirado autor de «Mireya». Páginas más sentidas, más fragantes de regionalismo puro, más saturadas de amor a la tierra, no las hemos leído en ningún crítico de Mistral. Pero en donde el P. Eguía Ruiz ha vaciado la riquísima urna de vocablos castizos fraguados en yunque clásico, es en el canto más que juicio crítico, en el epitalamio más que saludo de bienvenida con que celebra el espiritual

enlace de lo antiguo con lo moderno efectuado por el incomparable autor de «Caminos de amor», hermano gemelo de pluma y de conceptos del extático cantor de «La noche oscura». Ningún crítico ha juzgado más generosamente a Sanz y Aldaz, ni ha sabido nadie como el P. Eguía Ruiz anunciar al mundo literario la aparición de una obra única en la literatura mística moderna; inesperada revelación de un San Juan de la Cruz redivivo para solaz y deleite de aficionados a la inmortal e insuperable lengua castellana.

Congratulémonos de que el cetro de la crítica literaria arrebatado por la muerte de manos de Menéndez Pelayo, haya pasado a las del docto y eruditísimo P. Eguía Ruiz, sin mengua ni deshonra.

ENRIQUE BAYERRI.

Tortosa, 1.º Febrero 1917.

El ampostino Piñana no quiere el Puerto de Refugio de Tortosa. En cambio actúa de Alcalde e intenta cobrar mil quinientas peséticas como tal.

Oh la forasteralla!

El Requete

Cantar yo quisiera, con voz de guerrero, un himno glorioso a los requetés que por el gran lema de nuestra Bandera impávidos luchan con ardor y fe.

Son ellos la raza de héroes que un día valientes cedieron su sangre por Dios, de ellos es la herencia que a España legaron los que el ser forjaron de la Tradición.

Vertiendo raudales de sangre de mártir, regando con ella el campo de honor, honor de una patria que inmaculó un día con su baba inmunda led al deshonora.

Hablar en España del Requeté invicto señal es por unos de satisfacción; mientras que a los otros, a los liberales, del Requeté el nombre les causa pavor.

Es el centinela que aguarda impaciente que llegue la hora de ir a combatir, pues corre por sus venas sangre de carlista y su clásica boina quiere él lucir.

Imitarán siempre a los veteranos, lucharán como ellos por la Tradición, y ansiosos esperan que el clarín resuene, que empiece la lucha, retumba el cañón.

Ellos son soldados, bravos y aguerridos, defensores nobles de la Religión, pues por defenderla su sangre han vertido y en practicarla los primeros son.

Nuestro enemigo, al ver la firmeza del Requeté noble, por su ideal, blasfema inconsciente, se muerde los puños y rujé de rabia, cual fiero animal.

Y en tiempos presentes, que España pelagra, que malos gobernantes la quieren perder, firmes cual la roca, y fusiles en mano, hacen al Gobierno todo estremecer.

La patria amada, aunque esté en peligro, no teme a traidores que venderla quieren, puesto que a su lado los requetés tiene, que no lo consienten y por ella mueren.

Jura el Requeté defender la Causa, tener disciplina, gran valor y unión, jura dar la vida por nuestra Bandera y su abanderado Jaime de Borbón.

José DOMENECH. Barcelona, Enero 1917.

Carta del Excmo. Sr. Marqués de Cerralbo

Jefe-Delegado del R... D. Jaime

Sr. D. Víctor J. Olesa.

Mi querido amigo: duélome infinito de que sean tan evidentes las razones en que fundamenta V. la sensible determinación de dimitir el importante cargo de Jefe jaimista de la provincia de Tarragona, pues en la antigua y verdadera amistad que a V. profeso me apena hondamente la gran desgracia que sufre por la muerte de su amada y ejemplar esposa (q. s. q. h.); dolor que se acrece por los de su quebrantadísima salud. En tal situación, imponer a V. que sobre esas pesadumbres recargue la absorbente de su alto mando jaimista en Tarragona, fuera una inhumanidad y una torpeza; la primera, porque el jaimismo es una religión de amor y no impone laceramientos del espíritu; y la segunda, porque abrumando de trabajo á un enfermo, es impulsarle a su fin, y éste en V. sería una grandísima pérdida para nuestra Santa Causa; pues yo me complazco en reconocer y proclamar, lo que es convencimiento de todos, que V. fué y siempre fué un jefe carlista ejemplar; que toda su noble vida constituye una brillante historia en la que se suceden los importantes servicios, la incommovible lealtad, los aciertos en las disposiciones, la abnegación en los actos y las luces de elevada inteligencia.

Y a pesar de todo esto, admito a V. su dimisión porque quiero que se consuele, se restablezca y que viva, para que así le conserve a las empresas de nuestra Causa, modo seguro de que más y más ha de servir.

Y con un abrazo de antiguo compañero y singular amigo, no se despide de V., sino que le espera nuevamente

EL MARQUÉS DE CERRALBO.

Madrid 5 de Enero 1917.

Con verdadera pena nos vemos precisados a comunicar a nuestros lectores la triste nueva del cese voluntario que del alto y honrosísimo cargo de Jefe Provincial tradicionalista en esta provincia ha venido desempeñando, desde hace largo tiempo, nuestro querido amigo y entusiasta legitimista, el letrado y Decano del Colegio de abogados de esta ciudad D. Víctor J. Olesa Fonollosa.

Sentimos en el alma la determinación del estimado D. Víctor, tanto más dadas las causas que la motivan.

Mas si perdemos—puesto que pérdida lamentable resulta para nuestra Comunión—al Jefe, estamos convencidos que conservaremos al padre de los jaimistas, al amigo íntimo y al correligionario experimentado, que guiará con saludables orientaciones y cariñosos consejos las gestas de lucha por la que está hoy atravesando nuestra Santa Causa en esta ciudad de la Virgen de la Cinta, y en esta comarca ribereña, hartamente devastada por el vendaval de la tiranía demagógica.

Reciba el amado Jefe que hoy nos deja, el abrazo de sus leales subordinados, que, repitiendo las palabras del Excmo. señor Marqués de Cerralbo, dicen: «No nos despedimos, sino que le esperamos nuevamente», para que nos guíe en la lucha y nos conduzca a la victoria.

LA REDACCIÓN.

¡Pueblo tortosino! Basta ya de borreguismo, de esclavitud, de explotación y de latrocinios. ¡Hay que incendiar la covacha donde se alberga tanto chupóptero! ¡Viva lliure! ¡Fora lladres!

Ecos del destierro

Con grata satisfacción participamos a nuestros lectores que nuestro Augusto Jefe Don Jaime de Borbón ha intervenido cerca del Emperador de Alemania en favor de una religiosa, acusada en Amberes de espía, y nuestro Augusto Caudillo se vió honrado con un autógrafo del Kaiser que, traducido, dice así:

«A su Alteza Real Jaime de Borbón.

Castillo de Frohsdorf.—Austria.

Aunque te despojares de tus altos y egregios títulos, y no pudiese olvidarme de ellos por un momento, bastariame el de ser hijo tú tan ilustre de la noble España, para sentirme complacido en acceder a lo que me pides.

Ast lo hace y te abraza

GUILLERMO.»

¡Señor Gobernador! ¿Es posible que un secretario particular de un Alcalde cualquiera haya de ser pagado del sudor del pueblo?

Desde El Jesús

Contestando

a un "valiente,"

Hace unos días vi con cierta estupefacción que un individuo llamado A. Puig... o fuig, en uno de los últimos números de «El Pueblo» escribe un monitón de disparates y sandeces en forma de artículo, saliendo en defensa del fresco alguacil del Jesús, desbarrando y mancillando la honra y dignidad de los jaimistas de este arrabal, y llamándonos cobardes porque al pie de la acusación lanzada contra el dicho alguacil no había firma alguna responsable.

Pues bien; sepa el defensor espontáneo, que todo cuanto en la anterior correspondencia se afirma y todo cuanto a la baja e indignidad de su proceder en este asunto podría hoy decir, lo mantiene en todas sus partes y todos terrenos el que esto sus-

cribe, en defensa propia y la de sus correligionarios.

Con un cinismo y una barra solo permitida a seres degenerados, sin pizca de cultura y urbanidad, llama y aplica a los jaimistas dicerios y calificativos que encarnan perfectamente en su discutible personalidad.

Además, he de advertir a ese defensor del tres al cuarto de tipos frescales, que nosotros, los jaimistas, no permitiremos ni una sola vez más el lenguaje tabernario y soez que se ha permitido dedicarnos, pues estamos dispuestos, amparándonos la razón y la justicia, como en el presente caso, a emplear otros argumentos más convincentes y contundentes que los periodísticos.

¿No querías una firma que mantuviera lo suscrito en estas columnas, A. Puig? Pues ahí va, que los jaimistas no tenemos por qué esconder la cara como ciertos individuos.

JOSÉ FERRÉ.

¡Olé la neutralidad de España!

¿Gobernantes o verdugos?

Cuantas ocasiones se le muestran propicias, nuestro flamante Gobierno y su querido jefe *pota cranca* hacen las más vivas protestas de la mentira y falsa neutralidad de España.

Si no fuera que ya se han acostumbrado a demostrar a cara descubierta y con cinismo mal disimulado a hacer el caldo gordo a los aliados, habría todavía más de cuatro papanatas que creerían a pies juntitos las palabras de los maniques gubernamentales; todavía habría quien se atreviera a romper lanzas en su defensa. Pero mirad ahora quiénes son los que a ella se atreven; si hay alguno, miradlos bien y notareis la silueta del acaparador; vereis a los ricachones y grandes propietarios; distinguiréis a los usureros, a los navieros; vereis a cuatro desvergonzados saca-muelas con ribetes de orador pregonando las excelencias de su obra nefasta; vereis, en fin, el rostro del ladrón, la silueta del verdugo.

Pocos días hace, nuestro desacreditado Gobierno, en contestación a la nota de Wilson, dijo que «era demasiado pronto para hablar de paz». ¡Miserales! Todo el mundo creía que se hundirían las esferas por esta declaración; pero, a excepción de los nuestros, nadie protestó. Los navieros callaron (¡y eso que diariamente les echan los fletes a pique!); los ricachones callaron; los acaparadores callaron; los banqueros callaron; es decir, el capital, la riqueza, hizo mutis. Disimuladamente se frotaban las manos de satisfacción; su corazón se ensanchaba de gusto al pensar que por algún tiempo más el Gobierno liberal les permitía con esta premeditada réplica amontonar tesoros.

Nosotros y solo nosotros hablamos, y ante nuestra actitud, a la que pasmosamente se sumaban las multitudes, a la que

rápida hacia el pueblo hambriento, no tenía más remedio el Gobierno, compuesto por acaparadores y fuertes accionistas de grandes empresas explotadoras de minerales varios, que explicar su actitud; no tenía más remedio que dar una satisfacción *categorica* y pronta a los protestantes, y ella fué ¡pásmense! decir que España observa la más estricta neutralidad, que el Gobierno es fiel velador de que se cumpla en todos los órdenes la más absoluta neutralidad.

Pero nosotros, que nunca hemos echado en balde las campanas al vuelo, ni hemos emprendido campaña alguna que no esté sincera y plenamente justificada, damos a continuación algunas notitas que fueron lanzadas al viento y como un mentís rotundo a las afirmaciones de nuestros vividores políticos en figura de gobernantes por un orador en la «Société des Savants», de París:

«Fueron exportadas de España para Francia, solo en el año 1916, más de dos millones de toneladas de mineral de hierro; pasa de siete millones de toneladas de pirita de hierro; 46 millones de cobre; 25 millones de blindaje; dos millones de hierro viejo; 5.700 toneladas de plomo; 41.000 toneladas de cartuchos de fusil; 5.000 toneladas de harina; patatas, 30.000 toneladas; trigo, 20.000 toneladas; judías, 4.000 toneladas; aceite de oliva, 14.500 toneladas; conservas, 316 mil toneladas; algarrobas, 7.250 toneladas; mantas de lana para el ejército, 44.000 toneladas. A esto hay que agregar aun 2.400 hectolitros de vino y 15.000 mulos.»

¿Les parece a ustedes que si nuestro Gobierno observara e hiciera cumplir la neutralidad más estricta y absoluta, como ellos pregonan, habrían salido de nuestro país toda esa infini-

dad de toneladas de primeras materias y géneros alimenticios?

¿Les parece a ustedes que si nuestros gobernantes hubieran hecho lo que procede y deben reinaría la miseria tan espantosa que reina en la actualidad?

¿Les parece a ustedes que si nuestro Gobierno hubiera procedido como gobernante y no como explotador se contarían tantos y tantos muertos de hambre como diariamente se registran en nuestra querida España; que habría la emigración en tan alarmante grado y la amenaza continua de la huelga y la revolución? ¡Y quiá, hombres!

Si en España hubiese algo más de moral y menos desvergüenza, y rigieran sus destinos hombres puramente españoles, amantes de sus tradiciones y de su hidalguía, y no hombres afrancesados y amantes del dinero, entonces sí que podríamos tener confianza en que se cumpliera con la más estricta neutralidad; entonces sí que podríamos llamarnos honradamente neutrales; mientras no, mientras ello no sea, la neutralidad será un mito, una farsa más de la política y políticos españoles.

LLAONET.

Un Secretario "particular," se ha de pagar del bolsillo "particular," a quien sirva el secretario "particular," no de los fondos municipales.

¿De qué vive Marcelino?

Contestaciones recibidas esta semana

Marcelino vive del timo de los Censos.—Un payés.

Marcelino vive a espaldas de los bobos como yo.—J. B., republicano.

Marcelino vive de «pillades y farsanterías» y otras cosas y «La Lucha» que le da el nombre de Don.—Un ampositi.

Marcelino vive de los momios que le da el Gobierno de Romanones.—Juan T.

Marcelino vive de su honrado trabajo.—Un socio del Casino Republicano del Jesús.

Domingo vive porque los tortosinos no tenemos vergüenza ni patriotismo.—Juan Moro.

Marcelino vive de la farsa y la mentira predicada a todo pasto.—N. Pep.

Caguete (a) Marcelino vive del sudor dels tanocs de los obreros.—Carlos.

Marcelino vive de la venta de la sangre de los españoles.—T. S.

Marcelino vive y vivirá por culpa y los pecados de los tortosinos.—Fermin G.

Se reciben contestaciones en la Redacción de este semanario. ¡A ver si entre todos los ciudadanos, amigos o enemigos nuestros, averiguamos de qué vive Marcelino!

Desde Borjas Blancas

Bedós o el Pelat de Carderola

Bedós, Taravilla.—Una romanza, un fá sostenido y 13.013 pesetas que peligran.—Los lloros de Maciá y el desespero de Cirici Ventalló.—El frasco de pomada y el triunfo de la República.—El tesoro del gitano.—Adiós, Tortosa.

En esta mi primera crónica quiero hablaros de Bedós, del regocijante Bedós, de vuestro concejal republicano Ximet de Bedós, conocido aquí hasta por los gatos con el remoquete de lo Pelat de Carderola.

Antes de que Bedós viniera a Borjas, teníamos referencias de las riquezas de Tortosa. Sabíamos de su fertilidad, sabíamos de sus magníficos aceites, sabíamos de vuestros arrozces, de vuestras sabrosísimas frutas, pero no sabíamos de vuestras espléndidas calabazas. Bedós en sus amenas y doctorales conversaciones se nos dió a conocer.

Es mucho Bedós, vuestro Bedós. Aquí le queremos todos. Nombrad al Pelat de Carderola y veréis que todo el mundo sonríe.

Como supongo os interesará saber de sus andanzas políticas, voy a referiros algo que seguramente leerán con gusto los lectores de LA TRADICIÓN.

No será ello cosa de cuidado, pero Bedós no está como cuando llegó de Tortosa. Bedós no es Bedós, nos dijimos. A Bedós le pasa algo.

Aquella gravedad característica en él, se ha trocado de unas semanas a esta parte en una movilidad ardillesca, que le hace semejar a Taravilla. Va, viene, vuelve, torna, pára a éste, consulta con aquél; tan pronto le véis junto al Tarrall, como le contempláis en la Plaza de la Iglesia, o bajando a escape a la estación; camina a paso de carga, y de pronto véis que pára en seco; registra los bolsillos, saca una resma de «Progresos», escoge uno, lee unas líneas, se saca la gorra, sonríe, pasa nervioso la mano por la frente y reanuda la marcha hablando y gesticulando. ¿Qué le pasa a Bedós? nos preguntamos todos. Bedós no es Bedós, hubimos de afirmar; lo Pelat no es lo Pelat, ¡carat! Una casualidad feliz puso en nuestras manos la clave del enigma. La lectura de una carta del grande Lerroux hizonos exclamar, alborozados, ahora lo comprendo todo.

Ved lo que escribía Lerroux: «Sepa el ciudadano Bedós que puede contar con nuestro alto apoyo. Sus condiciones físicas y su elocuencia soberana hacenle a ello acreedor. Pero es condición indispensable aporte, para gastos electorales, 25.000 pesetas. Maciá me ha prometido trabajar por V. Diga si es conforme con lo de las 25.000 pesetas y puede ya dar por segura el acta de Diputado por Borjas Blancas.»

Quince días mal contados hará que supimos y supo el pueblo de Borjas la existencia

de la transcripta carta. En tan corto espacio, y esto es prueba palmaria de lo que aquí se ha reconocido la valía del Pelat, a la suscripción abierta en su favor han acudido, lo sé de buenaísima procedencia, 441 suscriptos, ascendiendo lo suscripto a 13013'17 pesetas, cantidad que desde luego se hubiera remitido a Lerroux a cuenta de las 25.000 si un pequeño incidente no lo hubiera entorpecido.

Maldita romanza, y maldita afición al bel canto; esta afición quizá malogre su carrera. ¡Pobre Pelat!

Ello fué que, como sabéis, el Pelat, entre otras habilidades, tiene la del bien cantar. A él se lo oímos mil veces. A haberlo querido, hoy en el teatro ganaría lo menos tanto como Caruso, y quizá más, porque de Caruso no se sabe le hayan jamás obsequiado con hortalizas, y aseguramos que a Bedós sí le hortalizarían. Pues bien: la voz y el cantar abrieronle las puertas de la buena sociedad de Borjas.

El otro día, en una soiree que se celebró en los salones de X. —callo el nombre, porque no por culpa del Pelat han de andar en lenguas gentes honorables—nuestro buen Pelat cantó con aquella triste voz de cabra doncella la célebre romanza «Suspiros a la tierna flor de la garrofina». Fué tanta la pasión que en el canto puso, tanta fué su excitación, que al llegar al fa sostenido final... ¡paf! el fa le hizo figa y el sonido equivocando la salida se le escapó, no por la garganta, sino por el grifo posterior. Corrido el buen señor, escapó del salón, dejando a su paso una estela de risas y de efluvios que olían no precisamente a rosas.

Apenas desapareció el amigo Pelat del salón, el padre de la señorita que le acompañó en el piano la fatídica romanza, y que por cierto se desmayó, la señorita, no la romanza, el padre, decimos, admirador ferviente del Pelat y que es el depositario de las 13.013'17 pesetas del ala, determinó, con la aprobación unánime de la concurrencia, suspender el envío de las pesetas y no dar un paso más, interin no tengan la seguridad plena de que el futuro Diputado por Borjas es hombre cabal, en cuanto a resistencia física, pues temen que si ahora un triste fa sostenido le abre registros que siempre han de estar *herpéticamente*, así lo diría Bedós, cetrados, que no se le abrirá una vez en el Congreso si ha de hablar delante de aquellos tíos diputados que obligan no a dar el fa sostenido, sino muchas veces el fa de cos?

Miren por donde Bedós puede perder la carrera.

Pero él confía. El se ha enterado de que Masía, desde que sabe que él, el Pelat de Carderola, sería con gusto Diputado por Borjas, llora a moco tendido y que Cirici Ventalló, seguro sucesor de Masía en aquella representación, rabia y patalea y ha prometido hacer una de populo bárbaro si Bedós no desiste de su empeño.

Pero al Pelat de Carderola eso le anima. El asegura que lo del escape no le pasará más, pues cuenta con el auxilio de una curandera que fabrica una pomada maravillosa, de virtud mágica, una especie de *mastec*, que evita estos percances. Con el uso de un sólo frasco estará en disposición de hacer triunfar la República. Porque sabido es que si la República no triunfa es porque los republicanos son todos como el Pelat, unos cagones, y con la pomada dejará de serlo.

Además, hace pocos días, un gitano, a cambio de una credencial de conductor de la burra del carro de la carne de Tortosa, le entregó los planos secretos de un tesoro escondido en las cercanías de la Floresta y confía que el tesoro le bastará para cubrir cuantos gastos la lucha ocasione.

El tiene empeño en demostrar a los tortosinos que si un maestrero cualquiera puede ser Diputado de la nación, un cata-aceites también lo puede ser. Y entonces, adiós, Tortosa. Adios, dertosenses. Dejará de ser tortosino para ser blanco-borjense.

Para entonces el Pelat de Carderola montará en Borjas Blancas... pero queden sus proyectos y sus anhelos para otra crónica, que si tengo humor enviaré cuanto antes.

LUIS.

Bachillerías

«Ya tenemos a Periquito hecho fraile». Y este Periquito no es ni más ni menos que el patillado Palomo (a) «Cacatúa», convertido por arte del ampostino Piñana en secretario particular del mismo Piñana, y cobrando sus mil setecientas y pico de pesetas de los fondos municipales, o sea del dinero que pacienzudamente paga el pueblo de Tortosa.

¿Y para qué quiere secretario particular el ampostino Piñana? dirán ustedes. ¿Para que le lleve las cuentas de sus corredurías? ¿Para que le apunte los gastos que le ocasionan sus continuos y repetidos viajes?

Si es para eso, entonces ¿por qué ha de pagar ese lujo el honrado y crédulo pueblo tortosino?

¿No sería más decente y equitativo que se lo pagara el mismo Piñana de su propio bolsillo? Díganos, señor ampostino, díganos: ¿Qué se ha hecho aquel alardear de honrados? ¿Dónde se ha refugiado aquel estentóreo grito de «lladres», e innorales? ¿Dónde pára la vergüenza, pundonor y... lo que hay que tener?

Responda, Sr. Piñana, res-

ponda, que el pueblo tortosino, aquel pueblo a quien engañásteis prometiéndole redención y anulación de impuestos, gabelas y latrocinios, tiene derecho a saberlo.

— ¡...!

¿No queréis contestar?

¡Pues día vendrá, a no tardar, en que el pueblo, cuyos intereses y sudores malgastáis en vuestras francachelas y monopodios, os pedirá estrecha cuenta de tanta inmoralidad, y aquel día no os extrañe que en vez de salir por la puerta de la Casa de los Escándalos, salgáis, juntamente con ese golfo que habéis traído de Madrid para engordarlo con el dinero del pueblo tortosino, por los balcones de esa misma Casa donde ahora os regodeáis y hacéis chacota de la credulidad y buena fé del pueblo tortosino.

Y, cosa particular, señores.

Ya saben ustedes que nuestro «ondulante» alcalde tiene la manía o lo que fuere de «charlar» en «cat. lá», de escribir en «catalá», come a la catalana, bebe en «porró» y hasta hay quien asegura que pronuncia admirablemente aquello de «sete jutjes minjen fetje de un penjat». Pues bien; Palomo (a) Cacatúa, su secretario particular, es un tío de los madriles, hijo de un respetable señor chocolatero del barrio de Lavapiés, y criado a los pechos de una nodriza que poseía un puesto de bebidas en las cercanías de la Bombilla; por todo lo cual deducirán fácilmente nuestros lectores que el «Cacatúa», no entiendo una «pápa» del catalán. Ahora, átenme ustedes estas dos moscas por el rabo.

¿Cómo se entienden Piñana y su secretario particular? ¿Cómo habla Piñana para que le comprenda? ¿Cómo escribe su secretario particular para no molestar las aficiones lingüísticas de su amo Piñana? ¿Quiere ustedes la solución? ¿Sí? Pues continúen leyendo.

Como «quien hace un cesto hace ciento si le dan mimbres y tiempo», resulta que una vez perdida la vergüenza y puestos a dilapidar los intereses de Tortosa, no ha de pararse en trampa más o menos, la *forasteralla* que nos tiraniza creará una plaza de intérprete (pagando del fondo de los reptiles, por supuesto) para traducir al castellano las sandeces que se le ocurran al «Rasurado»; así podrá «Cacatúa» entenderlas, y para que «Cacatúa» pueda escribirlas en catalán *enraigé*, crearán otra plaza de maestro de catalán (pagando también del dinero del pueblo) para que enseñe nuestra lengua al «Cacatúa».

¿Ven Vds. como todo va arreglándose poquito a poco?

Y *tuti contenti*.

Eso sí. No vayan a creer ustedes que por tanto gasto como todo esto representa deje nuestro Piñana de cobrar sus trescientos dureses como gastos de representación. Eso, no. Lo primero es lo primero; y la República... ya lo saben Vds., qué caray... ¡Vía lliure! ¡Fora lladres!

Por la correspondencia de Borjas Blancas, que en otro lugar de este número publicamos, pueden ver nuestros lectores que el concejal Botijo o sea Bedós está «jasiendo» el hombre en aquella población.

Nosotros esperamos que vuelva de allá para enviar un mensaje al Gobierno pidiendo que nombren al ilustre *botijo* académico de la Lengua.

Marcelino con su omnipotente influencia apoyará la petición.

Recogeremos firmas en el momento oportuno.

CRONICA

Ha fallecido en esta ciudad la virtuosa señora D.^a María de la Cinta Vallés Favá, hermana de nuestro querido amigo y correligionario el consecuente tradicionalista D. Pedro.

Tanto a éste como a la demás familia les acompañamos en el sentimiento que les embarga por pérdida tan sensible.

R. I. P.

Para el día 10 del corriente está señalada la boda de nuestro querido correligionario y rico hacendado del Jesús don Juan Mangrané Aragonés con la bella joven M.^a de la Cinta Valls Calbet. El mismo día se celebrará también el enlace de su simpática hermana M.^a Teresa con el no menos querido compañero nuestro D. José Granell.

Para muchos años y que Dios les proteja en el nuevo estado que pronto van a contraer.

Las siembras de primavera y el Gobierno italiano.—Para favorecer en lo posible las siembras de trigos tempranos o de primavera, el Ministro de Agricultura de Italia acaba de publicar un decreto encargando a las Cátedras ambulantes de agricultura y demás Instituciones agrarias, que pongan a contribución todos los medios que les sean hacederos para que en todo el reino se extienda las siembras del trigo temprano o de primavera, recomiendo a la par se preferan las variedades canadienses y de ellas la conocida con el nombre de Iroqués.

Se conceden premios en dinero a los agricultores que con los citados trigos pongan en cultivo los terrenos que no lo hubiesen sido sembrados en invierno y lo sean con trigos de primavera, disponiendo que para solicitar dichos premios presenten a las autoridades locales las correspondientes solicitudes, en las que se harán constar las superficies sembradas con trigos de primavera, el nombre de la finca y situación, para que las comprobaciones puedan ser hechas inmediatamente.

El ministro de Hacienda hará efectivos los pagos.

ENTRE les obres socials de segura trascendencia es fer la correspondencia usant sempre les postals qu'En Cornet ha dibuixades per la «Lliga del Bon Mot», son obres d'art acabades i molt morals sobre tot.

Se venen en casa lo Delegat de la «Lliga del Bon Mot» (Carrer Gil de Federich, 11, principal), en colecció de 9 postals, 40 céntims i soltes a 5 id.

HECHO CIERTO.—Después de larga y grave enfermedad que duró semanas logra el paciente llegar al deseado período de la convalecencia, pero le faltan fuerzas, la enfermedad ha dejado huellas en su cuerpo, la debilidad, es la causa; duerme mal, hace malas digestiones, tiene vahidos, dolor de cabeza y no puede desempeñar bien las funciones cerebrales porque se cansa, ha perdido la memoria y la aptitud física para poder dirigir sus negocios... ¿Qué hacer? unos frascos de jarabe de Hipofosfitos Salud le han dado fuerza que no tenía en los nervios y la sangre, todas las funciones han vuelto a la normalidad; la restauración de fuerzas es evidente y su vigor físico mayor que el normal; está curato y puede volver a su negocio contento y satisfecho del favorable éxito obtenido con el jarabe Hipofosfitos Salud, único aprobado por la Real Academia de Medicina.

Fábrica de géneros de punto
Samuel Fabregat
Ferrerías. — Tortosa

RESERVADO
para los
MOSAICOS GARCIN

GABINETE OPTICO
DEL
Doctor OLIVERES
OCCULISTA
De los Hospitales y Escuelas de París
Consulta de 10 a 1
Operaciones de 3 a 5
Calle Rossa, 3
TORTOSA

Grandes Almacenes JORBA
de Barcelona

Representante en Tortosa y su Diócesis.

JUAN MOREIRA

Sombreros de Sacerdote desde 3'50 pesetas.

Hábitos tales, ornamentos, estatuaria, orfebrería, brochos litúrgicos, etc., etc. — Precios sin competencia.

Informes, Presupuestos y Catálogos, pedidos a

JUAN MOREIRA

Arrabal de San Vicente, TORTOSA

CONSULTORIO HOMEOPÁTICO

DEL

Dr. T. HOMEDES

Calle Moncada, 18, pral., Tortosa
(Frente al café de las Siete Puertas)

Corsetería «La Parisièn»

DE

Juan Massagué

Calle de la Ciudad, 5 Tortosa

NEUMOSOL

Medicamento heroico para toda clase de enfermedades bronquiales y pulmonares. Catarros, bronquitis, etc., etc.

NEUMOSOL

se vende en las buenas farmacias de España y Ultramar.

NEUMOSOL

es el Rey de la medicación bronco-pulmonar.

Probarlo es curarse

DR. J. FERRER

Especialista en enfermedades de mujeres y niños

PARTOS

Plaza de la Catedral, 2, pral. 1.ª TORTOSA

D. E. SANZ

Médico

Temple

Tortosa

Reservado para el acreditado aceite

GEVE

de hígados puros de bacalao

Depósito General

Farmacia Vergés.-Tortosa

ESTA LOCO

quien diga que las LAMPARAS ELECTRICAS que se venden en la gran Hojalatería de

Eduardo Lluch Calvo

Plaza de la Catedral, no son las que más duran, más baratas cuestan y mejor luz dan.

Fábrica de Mosaicos Hidráulicos

Almacén de azulejos, baldosas, cementos, piedra artificial y de toda clase de materiales de construcción

Hijos de Maria Ahis

Antigua Casa Marcasti

San Blas, 15, TORTOSA

Sucursal, Arrabal de la Cruz

Vinos y Licores

de todas clases

Jarabes y Horchatas

Juan Homedes.-S. Blas, 26

Fábrica de Alpargatas

LLASAT

TORTOSA

El mejor reconstituyente, es el verdadero, legítimo y primitivo **JARABE de Hipofosfitos de Liment (Viuda)**

que cura la **Anemia, Clorosis, Inapetencia**, regula las **Menstruaciones** por difíciles y tardías que sean, calmando sus dolores.



Facilita el desarrollo de los niños, que con él crecen robustos, aumentando el apetito, y cura la debilidad general así **nativa como nerviosa.**

Viuda de Liment y C. S. en. TORTOSA